



# CALENDRIER

- ▲ Visite accompagnée
- ⊙ Exposition
- Animation
- ◆ Atelier

## À PARTIR DU 5 SEPTEMBRE

⊙ **Raconte-moi le Patrimoine** À retrouver dans les abribus du Pays Voironnais

### SAMEDI 17 SEPTEMBRE

- ▲ **9 h** - D'une villa italienne à un Hôtel de Ville
- ◆ **9 h** - Architecture en pratique!
- ⊙ **14 h** - Expose ton quartier
- ⊙ □ **14 h** - Paysages in situ
- ▲ ◆ **14 h** - Rando paysage: un patrimoine en devenir, et vous?
- ◆ **15 h 30** - Croc' rando
- **17 h** - Inspiration paysagère

### DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

- ▲ **9 h** - D'une villa italienne à un Hôtel de Ville
- ◆ **10 h** - Chantier de restauration participatif
- ▲ **10 h 30** - D'une villa italienne à un Hôtel de ville
- ▲ □ **14 h** - Parole aux femmes de soie et hommes de papier de Paviot-Patinière
- ⊙ **14 h** - Expose ton quartier
- ⊙ □ **14 h** - Paysages in situ
- ◆ **15 h 30** - Croc' rando
- **16 h** - Conf'errance spontanée

**Crédits photo**  
PAH/Pays Voironnais,  
Ségolène Poinas, Thierry Bazin,  
DRAC Rhône Alpes, La Grange et  
Compagnie, Zoëbonnefoy2016,  
Shutterstock, X - Droits réservés

**Maquette**  
New Deal  
**d'après DES SIGNES**  
studio Muchir Desclouds 2015

**Impression**  
Imprimerie Notre Dame



**Raconte-moi  
le patrimoine**  
Sébastien Bénard

**Samedi 17 et dimanche  
18 septembre de 14 h à 18 h**

### EXPOSE TON QUARTIER

Itinéraire de l'exposition à retrouver  
chez Agora Peuple et Culture

19 av. Jean Jaurès, Voiron - 04 76 23 57 11

Les habitants du Colombier sont partis en quête de leurs photos et souvenirs. Pour les accompagner, les équipes d'Agora Peuple et Culture et du Pays d'art et d'histoire mettent en récits leur histoire en proposant une exposition hors les murs. Ouverte à tous et à toutes, elle met l'accent sur les différentes façons d'habiter le quartier.

**Samedi 17 et dimanche  
18 septembre de 14 h à 18 h**

### PAYSAGES IN SITU

Musée Mainssieux

7 pl. Léon Chaloin, Voiron - 04 76 65 67 17

Où se trouvait l'artiste quand il a réalisé ce paysage? À partir des peintures de paysages du musée, retrouvez le point de vue de l'artiste et faites une photographie ou un dessin. Votre réplique sera exposée en face des tableaux originaux. Avec le Laboratoire et le Département de l'Isère

Créez votre réplique dès maintenant  
sur : [www.paysages-in-situ.net](http://www.paysages-in-situ.net)

## PAROLES CITOYENNES EXPO PARTICIPATIVES

**Du 5 au 18 septembre  
RACONTE-MOI LE PATRIMOINE**

À retrouver dans les abribus  
du Pays Voironnais

Et si vous preniez la parole pour les Journées Européennes du Patrimoine? Le citoyen c'est vous, le patrimoine c'est tous! En itinérance dans les abribus du Pays Voironnais, retrouvez la parole des habitants.

*Propos recueillis par Ségolène Poinas,  
journaliste en mission pour  
le Pays d'art et d'histoire*



## PATRIMOINE EN ACTION CHANTIER ET ATELIERS CITOYENS

### **Samedi 17 septembre de 9 h à 12 h** **ARCHITECTURE EN PRATIQUE!**

Grange de la Sonnière, Paladru

De la terre crue pour restaurer le pisé, un atelier participatif à la Grange de la Sonnière à Paladru. Il s'agit de sensibiliser les participants au matériau terre crue et aux techniques qui en découlent pour réparer, transformer et entretenir son patrimoine en pisé. Une demi-journée pour des exercices pratiques, une visite de chantier et la fabrication de briques de terre crue.

*Encadré par Mathilde Béguin, architecte (formatrice spécialisée dans la construction en terre crue)*

*Inscription obligatoire au :  
07 78 11 00 77  
(15 personnes maximum)*

### **Samedi 17 septembre de 14 h à 16 h** **RANDO PAYSAGE :** **UN PATRIMOINE EN DEVENIR,** **ET VOUS?**

Place des Tilleuls, Chirens

À partir d'un point de vue choisi et de quelques règles du jeu transmises, vous êtes invités à venir participer à une lecture du paysage pas comme les autres! Un atelier participatif en plein air où vous serez les principaux protagonistes de la découverte. Une visite pas comme les autres qui vous invite à construire, déconstruire et inventer le paysage qui se présente à vous.

*L'événement ne pourra avoir lieu  
en cas de pluie*

**Rando  
paysage**

**Chantier de  
restauration  
participatif**

**Architecture  
en pratique**



### **Samedi 17 et dimanche** **18 septembre de 15 h 30 à 17 h**

#### **CROC' RANDO**

Musée Mainssieux

7 pl. Léon Chaloïn, Voiron - 04 76 65 67 17

Un atelier croquis dans les paysages environnants du musée! Accessible à tous les âges et tous les niveaux.

### **Dimanche 18 septembre** **de 10 h à 17 h**

#### **CHANTIER DE RESTAURATION PARTICIPATIF**

Chapelle des Trois-Croix

645 chemin des Trois-Croix, Paladru

Un chantier participatif a été lancé voilà quelques mois pour sauvegarder la chapelle des Trois-Croix à Paladru. À l'occasion des Journées du Patrimoine, le Pays d'art et d'histoire lance l'invitation à venir retrouver les membres de l'association de Paladru de Promotion du Patrimoine et Mathilde Béguin, architecte, pour participer aux finitions extérieures du chantier. Un bel exemple de participation citoyenne pour la sauvegarde d'un patrimoine partagé.



## PATRIMOINE ET CITOYENNETÉ INCARNÉS

**Samedi 17 septembre de 9 h à 10 h 30  
et dimanche 18 septembre  
de 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30**  
**D'UNE VILLA ITALIENNE  
À UN HÔTEL DE VILLE**

Mairie de Tullins  
Clos des Chartreux, Tullins

Ancienne propriété des Chartreux jusqu'à la Révolution, puis celle d'un grand humaniste Michel Perret en 1861 et enfin Hôtel de Ville... Participez à une visite inédite qui donne l'opportunité d'appréhender un lieu emblématique où citoyenneté et patrimoine s'expriment quotidiennement.

*Inscription obligatoire au :*  
*07 78 11 00 77 (30 personnes maximum)*



*D'une villa  
italienne à un  
Hôtel de Ville*

*Inspiration  
paysagère*

*Femmes  
de soie et  
hommes  
de papier*



## PATRIMOINE ET CITOYENNETÉ SPONTANÉS

**Samedi 17 septembre de 17 h à 18 h**  
**INSPIRATION PAYSAGÈRE**

Grange Dimière  
Montée de la Sylve Bénite, Le Pin  
04 76 55 64 15

Un sentiment, une émotion, des souvenirs devant les paysages exposés...? Posez simplement vos mots sur un carnet, des extraits seront lus et mis en scène par le groupe Épissures avec Pascale Reynaud et Alain Girod.  
*N'attendez pas pour découvrir  
l'exposition « Portrait large, paysages  
sensibles du Pays Voironnais »,  
dès à présent et jusqu'au 30 septembre*

**Dimanche 18 septembre  
de 14 h à 16 h**

**PAROLE AUX FEMMES DE SOIE  
ET HOMMES DE PAPIER  
DE PAVIOT-PATINIÈRE**

Parvis de l'église Paviot  
Avenue de Paviot, Voiron

Une déambulation dans l'ancien quartier industriel de Paviot rythmée par l'histoire, la chanson et la parole des habitants. Une balade co-construite avec les habitants en partenariat avec La Grange et Compagnie, le Pays d'art et d'histoire et le Conseil de quartier centre-ville sud Baltiss Paviot Patinière.

**Dimanche 18 septembre  
de 16 h à 17 h**

**CONFÉRENCE SPONTANÉE**

Château de Virieu  
1245 route du château, Virieu  
Un « discours des choses » sur les chemins de traverse entre l'art du théâtre et celui de la conférence, entre l'imaginaire, le loufoque, et le démonstratif. Heiko Bucholz, allemand qui vit en France depuis plus de 20 ans, se nourrit de cette double culture. Il réinterprète le sens des mots recueillis auprès des visiteurs venus le temps des journées du patrimoine découvrir le château de Virieu. En recueillant leur parole, leurs mots, « Un euro ne fait pas le printemps » offre une conférence spontanée inédite, originale et interactive.

« LA GRANGE A ÉTÉ CONSTRUITE PAR MES ANCÊTRES  
IL Y A 200 ANS. ELLE EST LA MÉMOIRE DE MA FAMILLE,  
MON OUTIL DE TRAVAIL ET LE FRUIT D'UN CHANTIER  
COLLECTIF COMME EN RÉALISAIENT ALORS LES  
VILLAGEOIS. C'EST UN PATRIMOINE COMMUN. »

Raconte-moi le patrimoine, Marc BARDIN

### **Laissez-vous conter**

**le Pays Voironnais**, Pays d'art et d'histoire... en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la Culture et de la Communication.

Le guide vous accueille.

Il connaît toutes les facettes du Pays Voironnais et vous donne les clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement du Pays, de ses villes, hameaux et villages. Le guide est à votre écoute.

### **Le Pays d'art et d'histoire**

**coordonne** les initiatives, propose toute l'année des projets, des actions de valorisation et de sensibilisation autour de l'architecture et du patrimoine. Il se tient à disposition pour tout projet.

### **Informations pratiques, renseignements**

Pays d'art et d'histoire  
du Pays Voironnais  
40, rue Mainssieux - CS 80363  
38516 Voiron Cedex  
Tél. : 07 78 11 00 77  
pah@paysvoironnais.com  
Retrouvez toute l'actualité sur Facebook: Pays d'art et d'histoire du Pays Voironnais

### **Le Pays d'art et d'histoire**

**du Pays Voironnais** appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui valorisent et animent leur patrimoine.

